



## PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

501 N Dixon | Portland, OR 97227 | www.pps.net | pubinfo@pps.net | (503) 916-2000

Español (503) 916-3582 | Tiếng Việt (503) 916-3584 | 中文 (503) 916-3585 | Русский (503) 916-3583 | Soomaaliga (503) 916-3586

# Thông Báo Hiệu Trưởng Tạm Thời tại Trường Lent, cô Nichole Berg

Tháng 1, 2021

Kính gửi cộng đồng Trường Lent,

Tôi vui mừng thông báo cô Nichole Berg, một giáo viên song ngữ và quản trị viên có kinh nghiệm, sẽ làm hiệu trưởng tạm thời tại Trường Lent K-8 trong thời gian còn lại của năm học 2020-21.

Cô Nichole kế nhiệm ông Richard Smith, người đã giữ chức vụ hiệu trưởng Trường Lent từ năm 2018. Chúng tôi cảm ơn ông Richard vì sự phục vụ của ông cho Trường Lent và chúc ông những điều tốt đẹp nhất trong vai trò hiệu trưởng mới tại Trường Trung Cấp Kellogg, trường sẽ mở cửa trở lại vào mùa thu.

Cô Nichole trở lại khuôn viên trường học sau khi phục vụ trong một vai trò tiên phong tại PPS, với tư cách là Người Quản Lý Các Chương Trình Công Bằng Khí Hậu và Biến Đổi Khí Hậu. Trong vai trò này, được cho là đầu tiên trong nước, cô Nichole đã tạo điều kiện cho các nhóm gồm các nhà giáo dục, học sinh và các đối tác cộng đồng hỗ trợ việc tạo ra một chương trình giảng dạy kiến thức về khí hậu cho các cấp lớp K-12 được đưa vào các bài học nông cốt của môn Khoa Học và Khoa Học Xã Hội ở mỗi cấp lớp. Công việc này bao gồm việc tạo ra một khóa học tự chọn mới cho trường trung học, Công Lý Khí Hậu xuyên ngành. Cô cũng hỗ trợ các học sinh trung học PPS trong việc phát triển và khởi đầu Ủy Ban Thanh Thiếu Niên Tư Vấn Công Bằng Khí Hậu chính thức đầu tiên của Sở Học Chánh và là phát ngôn viên về cam kết đối với công bằng khí hậu của sở học chánh.



Nichole Berg

Trước khi gia nhập PPS vào năm 2019, cô Nichole là một nhà giáo dục trong 16 năm tại quê hương của cô là Madison, Wisconsin, gần đây nhất là hiệu phó tại Trường Trung Cấp Velma Hamilton. Là một người Mỹ gốc Mexico thế hệ thứ ba, cô Nichole thông thạo tiếng Tây Ban Nha, cô đã áp dụng cho các vai trò trước đây như là cố vấn song ngữ toàn sở học chánh cho các nhà giáo dục sơ cấp, giáo viên tài nguyên song ngữ trung học cấp hai và chuyên gia/phụ giáo tài nguyên song ngữ cấp tiểu học.

Cô cũng đã từng là một trợ giáo giảng dạy tại Đại Học Edgewood, nơi cô dạy các nhà giáo dục song ngữ và là một nhân viên dịch vụ gia đình, người đã giúp những người nông dân nhập cư và gia đình của họ kết nối với các dịch vụ giáo dục và các nguồn lực cộng đồng.

Cô Nichole có bằng Cử Nhân Nghệ Thuật về Văn Học và Văn Hóa Tây Ban Nha từ Đại học Wisconsin-Madison và Thạc Sĩ Nghệ Thuật về Giáo Dục Song Ngữ từ Đại Học Edgewood, và cô có nhiều giấy phép hành nghề.

Trong học kỳ mùa xuân, chúng tôi sẽ tham gia vào quá trình tuyển dụng hiệu trưởng cho Trường Lent cho năm học 2021-2022. Quá trình này sẽ bắt đầu với sự tham gia của nhân viên và cộng đồng về các đặc tính, kỹ năng và đặc điểm mà quý vị mong muốn ở hiệu trưởng kế tiếp của trường học. Tôi sẽ gửi thông tin cập nhật về quy trình tuyển dụng trong vài tháng tới.

Hiệu Trưởng Tạm Thời, cô Berg, sẽ bắt đầu tại Trường Lent vào Thứ Ba, Ngày 19 Tháng Giêng và sẽ sớm liên lạc với quý vị. Hãy cùng tôi chào mừng Hiệu Trưởng Berg đến Trường Lent.

Kristie Lindholm  
Giám Đốc Cao Cấp Khu Vực

Portland Public Schools recognizes the diversity and worth of all individuals and groups and their roles in society. It is the policy of the Portland Public Schools Board of Education that there will be no discrimination or harassment of individuals or groups on the grounds of age, color, creed, disability, marital status, national origin, race, religion, sex or sexual orientation in any educational programs, activities or employment.